

공연관람 시 유의 사항

- 박물관의 모든 공간에서는 금연입니다.
- 음식물을 반입하면 안 되며 안내견 이외의 애완동물은 출입할 수 없습니다.
- 공연장 입장 전에, 휴대전화는 전원을 꺼주시거나 진동으로 전환하여 주십시오.
- 공연장 내 사진촬영과 영상촬영은 금지되어 있습니다.
- 박물관 실내 · 외에서는 자전거, 킥보드, 브레이드 등을 이용할 수 없습니다.

찾아오시는 길

지하철	1호선 : 시청역 4번출구에서 마을버스 11번 이용 3호선 : 안국역 1번 출구, 경복궁역 5번 출구에서 도보로 15분 5호선 : 광화문역 2번 출구에서 마을버스 11번 이용
주 차	경복궁, 서울현대미술관 주차장 이용
주 소	서울특별시 종로구 삼청로 37 국립민속박물관 (우)03045 National Folk Museum of Korea. Samcheongro 37, Jongno-gu, Seoul, Korea (03045)

이용안내

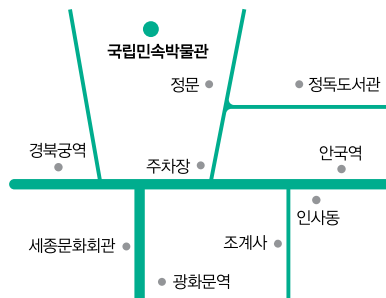
개관 및 관람 시간

03월 ~ 10월	09:00 ~ 18:00
11월 ~ 02월	09:00 ~ 17:00
	* 6월 ~ 8월 토·일요일, 공휴일 09:00 ~ 19:00
	* 관람종료 1시간 전까지 입장
휴관일	1월 1일, 설 당일, 추석 당일

입장료	무료
전화	02 - 3704 - 3114
홈페이지	www.nfm.go.kr

주말마다 신나는 우리민속공연

Korean Folk Performance For Visitors



07

July 2022

Korean Folk Performance
For Visitors

다시, 대한민국!
새로운 국민의 나라

우리민속 한마당



7월 토요일상설공연

Saturday Performances for July

2022년 7월 매주 토요일 오후 3시 / 국립민속박물관 공연장

Saturday Performances for July, Every Saturday 3:00pm, Museum Theater



임영순의 춤

Lim Youngsoon's Dance

07. 02. SAT



서도소리와 제주민속춤의 어울림

The Harmony of Seodo Sori and the Folk Dance of Jeju

07. 09. SAT



유쾌, 하신가?

Are You Joyful?

07. 16. SAT



발림무용단, 북두칠성(北斗七星): 우리의 춤별이 나르샤

Balim Dance Company, the Big Dipper: The Soaring Star of Dance

07. 23. SAT



서희정의 “춤과 함께 거닐다.”

Seo Heejung's "Leisurely Walk with Traditional Dances"

07. 30. SAT

우리민속 한마당

8월 공연일정 미리보기

Performance Schedule in August

08. 06. SAT RGB

RGB (Red, Green, Blue)

08. 13. SAT 新 충청의 소리

New Sounds of Chungcheong

08. 20. SAT 반주(半走)를 마치다. 활주(滑走)를 꿈꾸다.

First Half Completed, Dreaming for a Runway of Dance

08. 27. SAT 코트뮤 '온고지신'

KOTMU (Korean Traditional Music Art Company),
"Reviewing the Old and Learning the New"



※ 공연 일정 및 내용은 변경될 수 있습니다.

※ The schedule and content of the performances are subject to change due to circumstances.

임영순의 춤

Lim Youngsoon's Dance

2022. 7. 2. Saturday (토) 3:00pm 국립민속박물관 공연장 Museum Theater



공연내용 Performance Description

이번 공연은 쉽게 접할 수 없는 평안도 무형문화재 제1호 평양검무를 시작으로 북녘의 전통 춤들을 선보인다. 첫 무대는 양손에 검을 들고 추는 춤으로 칼끝이 돌아가며 단정하고 화려한 몸짓이 특징인 <평양검무>와 조국을 수호하는 무사들의 애국심이 반영된 군무로 무예를 표현하는 <출진무>로 무대의 막을 연다. 이어서 <향발무>와 <손장고춤> 등 전통춤과 <쌍검대무>, <풍류랑무>, <평양살풀이>, <평양검무 원형>으로 평양의 아름다운 춤사위를 남한의 정서로 풀어냈다. 본 무대는 남북의 화합과 이해를 돕는 공연이 될 것이다.

This is a rare performance staging traditional dances originating from the regions in North Korea. Starting with *Pyeongyang Geommu* which is designated as the Intangible Cultural Heritage No.1 of Pyeongan-do, the stage opens up featuring the decent but fancy movements of the dancers holding a sword in each hand, turning the edge of the sword. Then the performance continues with *Chuljinmu*, a martial arts group dance reflecting the patriotism of the warriors who protect their own country. The following stages are traditional dances including *Hyangbalmu* and *Sonjanggochum*, and then beautiful folk dances of Pyeongyang such as *Ssanggeomdaemu*, *Pungnyurangmu*, *Pyeongyang Salpuri* and *Pyeongyang Geommu Original Form* are performed, the stage unraveling with the sentiments of South Koreans. This performance will contribute to facilitating harmony and understanding between the two Koreas.

공연순서 Program

- 01 평양검무, 출진무 Pyeongyang Geommu (Sword Dance), Chuljinmu
- 02 향발무 Hyangbalmu
- 03 손장고춤 Sonjanggochum
- 04 쌍검대무 Ssanggeomdaemu
- 05 풍류랑무 Pungnyurangmu
- 06 평양살풀이 Pyeongyang Salpuri
- 07 평양검무 원형 Pyeongyang Geommu Original Form



대표 | 임영순(평안남도 무형문화재 제1호 평양검무 예능보유자)

사회 | 이인혜

출연 | 임영순, 김혜수, 이승희, 차영미, 박옥희, 정숙경, 장지원, 은상희, 김영수, 김금숙, 이현경, 김남용, 신여신, 장숙자, 이영자, 김명자, 조금란, 이학순, 이동순, 조정옥, 정미심

서도소리와 제주민속춤의 어울림

The Harmony of Seodo Sori and the Folk Dance of Jeju

2022. 7. 9. Saturday (토) 3:00pm 국립민속박물관 공연장 Museum Theater



공연내용 Performance Description

이번 공연은 과거 우리나라의 최북단 황해도 <서도산타령>과 최남단 제주도 민속춤이 어우러지는 무대를 선보인다. 황해도 <서도산타령> 중 <서도놀랑>, <뒷산타령>, <경발림>은 가사 내용이 산천의 경치를 주제로 하고 빠르고 동적이며 경쾌한 음악을 가지고 있다. 제주도 해녀춤과 물허벅춤은 향토문화를 바탕으로 창작된 민속무용이며, 제주 여성의 강인하고 부지런한 생활을 무용화하였다. 본 무대는 북녘의 소리와 남녘의 민속춤이 어우러지며, 전통공연의 보존과 전승에 힘쓰는 뜻깊은 시간이 될 것이다.

This performance presents the harmony of *Seodo Santaryeong* originating from Hwanghae-do, the northernmost region of South Korea in the past, and the folk dances deriving from Jeju Island, South Korea's current southernmost area. *Seodo Santaryeong* of Hwanghae-do includes *Seodo Nollyang*, *Dwitsantaryeong*, and *Gyeongballim*. These *taryeong* (folk songs passed down for generations) sing about natural sceneries, such as the mountains and streams, with a fast, dynamic, and rhythmical music. The original folk dances titled *Jeju Haenyeochum* and *Jeju Mulheobeokchum* are based on the folk culture of Jeju Island, both demonstrating the strong and diligent aspects of women living in Jeju through dancing. The stage itself is a meaningful effort to preserve and hand down traditional performances, showing the harmony of the northern sound and the southern folk dance.

공연순서 Program

- 01 서도놀랑 Seodo Nollyang
- 02 제주 해녀춤 Jeju Haenyeochum
- 03 승무 Seungmu
- 04 서도뒷산타령 Seodo Dwitsantaryeong
- 05 제주 아리랑춤 Jeju Arirangchum
- 06 서도경발림 Seodo Gyeongballim
- 07 제주 물허벅춤 Jeju Mulheobeokchum



대표 | 이문주(황해도 무형문화재 제3호 서도산타령 예능보유자)

출연 | 이문주, 이지은, 김은옥, 차은경, 김유진, 이순영, 김나영, 서혜라, 맹순덕, 강선미, 서순심, 오 진, 이예숙, 김순애, 박산옥, 양순자, 양나연, 고하미, 홍완숙, 허희숙, 정미자, 김천혜, 김정희, 이수정, 박완숙, 오옥추, 이지연, 이애영

유쾌, 하신가?

Are You Joyful?

2022. 7. 16. Saturday (토) 3:00pm 국립민속박물관 공연장 Museum Theater



공연내용 Performance Description

이번 공연은 더운 여름 시원한 소나기처럼 무더위를 해소해보고자 다채로운 내용으로 유쾌함과 행복을 전하는 전통연회를 준비하였다. 첫 무대는 일상에서 악한 기운 액살을 물리치고 가정의 평안과 수복을 기원하는 <고사덕담>으로 무대의 막을 연다. 이어서 삼도(경기, 호남, 영남)를 대표하는 설장구 가락을 재구성하여 정교하고 다채로운 장단의 기교가 돋보이는 <세요마치>, 네 가지 타악기 팽과리, 장구, 북, 징을 편성하여 사물놀이 장단을 정밀하게 다시 짜서 신명을 극대화한 <사색유희>, 마지막으로 판굿의 장단과 진풀이, 춤, 기예 등이 긴밀하게 결합되어 예술적 기량을 종합하여 선보이는 <백화난만>으로 공연의 대미를 장식한다.

This performance is a traditional *Yeonhui*, with the purpose of delivering delightfulness and happiness with various content, just like a refreshing sudden shower that relieves sweltering heat in the hot summer. The first stage opens with *Gosadeokdam*, a performance to expel misfortunes and evil spirits, at the same time praying for peace, longevity, and fortune in the family. The second stage is *Seyomachi*, featuring techniques using elaborate and diverse rhythm, the performance reorganizing representative *Seoljanggu Garak* from *Samdo* (referring to the three regions of Gyeonggi, Honam, and Yeongnam). Next is *Sasaekyuhui* which maximizes excitement by a detailed restructuring of *Samulnori* rhythms which consists of four percussion instruments named *kkwaenggwari* (small gong), *janggu* (hourglass-shaped drum), *buk* (barrel drum), and *jing* (large gong). Last but not least, the performance leads to the grand finale *Baekhwananman* which stages the artistic skills of the performers, in a closely-knitted combination of *jinpuri* (steps in formation), dance, and technical movements with *Pangut* rhythm.



공연순서 Program

- 01 고사덕담 Gosadeokdam
- 02 세요마치 Seyomachi
- 03 사색유희 Sasaekyuhui
- 04 백화난만 Baekhwananman



대표 | 김현수(단국대학교 음악대학 국악과 강사)

출연 | 김현수, 김솔임, 김경민, 윤은옥, 강다연, 우정은, 채수빈, 유한나, 김미소, 조현진,

박서현, 정민우, 조민형, 김건민, 송민결, 장지원,

스텝 | 조민정

발림무용단, 북두칠성(北斗七星): 우리의 춤별이 나르샤

Balim Dance Company, the Big Dipper: The Soaring Star of Dance

2022. 7. 23. Saturday (토) 3:00pm 국립민속박물관 공연장 Museum Theater



공연내용 Performance Description

과거 우리 전통문화에서 가장 한국적인 정서를 담아낸 별자리가 북두칠성이다. 옛 조상들은 북두칠성을 바라보며 소원을 빌었다. 조상들의 한(恨)과 신명(神明)을 표현해 온 (故)이매방 선생의 백년을 회고(回顧)하며 선조들의 염원(念願)을 담은 무대를 김묘선 선생과 그 후학(後學)들이 준비하였다. 첫 무대는 우리나라 민속춤의 정수(精髓)라 할 만큼 격조 높은 춤으로 음양오행(陰陽五行)을 기반으로 풀어낸 〈승무〉로 막을 올린다. 이어서 〈기원무〉, 〈입춤〉, 〈사풍정감〉, 〈살풀이춤〉, 〈화선무곡〉, 〈소고춤〉 순서로 김묘선 선생의 무용작품들을 함께 선보이며 앞으로 영원히 빛나는 북두칠성처럼 우리 춤을 통해 무형유산의 계승 발전을 위해 노력할 것이다.

The Big Dipper represents the most Korean sentiment in Korea's traditional culture, ancestors often making wishes upon this specific constellation. In retrospect of the centennial commemoration of the deceased master Lee Maebang who was committed to expressing *han* and *sinmyeong* (unique feelings of sorrow and excitement that Koreans have), master Kim Myoseon and her students prepared performances that connote the wishes of Korean ancestors. The first stage opens with *Seungmu*, which is a highly elegant dance, to the extent that it is even referred to as the quintessence of Korean folk dance. *Seungmu* unfolds based on the meaning of *Yin-Yang and Five-Elements*, followed by *Giwonmu*, *Ipchum*, *Sapungjeonggam*, *Salpurichum*, *Hwaseonmugok*, and *Sogochum*, with master Kim Myoseon's original dances. Just like the Big Dipper which shines forever, Balim Dance Company will make constant efforts for the succession and development of intangible cultural heritages through Korean traditional dances.

공연순서 Program

- 01 승무 Seungmu
- 02 기원무 Giwonmu
- 03 입춤 Ipchum
- 04 사풍정감 Sapungjeonggam
- 05 살풀이춤 Salpurichum
- 06 화선무곡 Hwaseonmugok
- 07 소고춤 Sogochum



대표 | 최경희(발림무용단 대표)

출연 | 김묘선, 최경희, 여지영, 신하얀, 최지혜, 김선하, 최유리, 이가원, 이석원, 주연진

서희정의 “춤과 함께 거닐다.”

Seo Heejung's "Leisurely Walk with Traditional Dances"

2022. 7. 30. Saturday (토) 3:00pm 국립민속박물관 공연장 Museum Theater



공연내용 Performance Description

이번 공연은 한국무용의 멋과 신명을 느낄 수 있는 다채로운 전통춤으로 구성되어 있으며, 아름다운 춤사위를 통해 관객들과 즐거움과 행복을 공유할 수 있을 것이다. 첫 무대는 나뭇가지 위에서 노래하는 피꼬리의 자태를 무용화한 작품으로 궁중무용의 꽃이라 불리는 <춘앵전>을 선보인다. 이어서 모란화병을 무대에 두고, 꽃을 들고 추는 <침향춘>, 학탈을 쓰고 학의 모습을 형상화하며 우아한 자태를 표현하는 <학춤>, 화려한 복식을 입고 흥겨운 춤을 통해 평화를 기원하는 <태평무>, 궁중에서 추어진 춤으로 양손에 검을 들고 절도 있는 동작이 강인함을 표현하는 <검기무>, 마지막으로 역동적인 동작과 경쾌한 장구가락이 특징이며, 관객들의 흥을 돋우는 즉석 연주가 펼쳐지는 <설장구춤>으로 공연의 대미를 장식한다.

This performance consists of various traditional dances which highlight the unique beauty and excitement of Korean dances. The performers and the audiences will be able to share happiness and joy through the beautiful folk dances. The first stage is *Chunaengjeon*, the heart of Korean court dance choreographing the beauty of a chirping nightingale on a branch. The stage then moves on to *Chimhyangchun*, the performers dancing with flowers and a peony vase put on the stage. Afterward, in *Hakchum*, the dancers wear a mask resembling a crane, to show the elegant image of cranes. Next, *Taepyeongmu* is demonstrated, a dance that wishes for peace with performers wearing fancy garments dancing to the exciting rhythm, followed by a court dance titled *Geomgimu* which illustrates the strong spirits of the performers who make disciplined movements using a sword in each hand. Lastly, the grand finale is reached with *Seoljangguchum*, characterized by dynamic movements and rhythmical *jangu* (hourglass-shaped drum) tune, which would be performed in an improvised way, adding more excitement to the show.

공연순서 Program

- 01 춘앵전 Chunaengjeon (Dance of Spring Nightingale)
- 02 침향춘 Chimhyangchun
- 03 학춤 Hakchum
- 04 강선영류 태평무 Taepyeongmu (Kang Seonyeong style)
- 05 검기무 Geomgimu
- 06 설장구춤 Seoljangguchum



대표 | 서희정(국립국악원 무용단)

출연 | 서희정, 김영애, 정승연, 박경순, 이도은, 신지혜, 김나형

총괄 | 엄성근
기획·책임 | 이기원
연구·기획 | 권선희, 강경원
번역 | 안승민
음향 | 이민우
무대 | 이재섭
발행일 | 2022.06
발행처 | 국립민속박물관
디자인 | (사)한국장애인문화콘텐츠협회

